EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2007/0080(CNS)

29. 5. 2007

*

NÁVRH ZPRÁVY

o doporučení Komise přijmout rozhodnutí Rady o přistoupení Bulharska a Rumunska k Úmluvě ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou v souladu s článkem 34 Smlouvy o Evropské unii
(KOM(2007)0213 – C6-0000/2007 – 2007/0080(CNS))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Genowefa Grabowska

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

*	Postup konzultace *většina odevzdaných hlasů*
**I	Postup spolupráce (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
**II	Postup spolupráce (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***	Postup souhlasu *většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU*
***I	Postup spolurozhodování (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
***II	Postup spolurozhodování (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***III	Postup spolurozhodování (třetí čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu*

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ 6

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o doporučení Komise přijmout rozhodnutí Rady o přistoupení Bulharska a Rumunska k Úmluvě ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou v souladu s článkem 34 Smlouvy o Evropské unii
(KOM(2007)0213 – C6-0000/2007 – 2007/0080(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

– s ohledem na doporučení Komise (KOM(2007)0213)[1],

– s ohledem na čl. 3 odst. 4 Aktu o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0000/2007),

– s ohledem na články 93 a 51 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A6-0000/2007),

1. schvaluje doporučení Komise;

2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;

4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Radě a Komisi.

[1] Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Účelem Aktu o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska z roku 2005[1] je zavést zjednodušený systém pro přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k úmluvám (a protokolům) uzavřeným členskými státy na základě článku 34 Smlouvy o Evropské Unii.

V příloze I výše uvedeného aktu o přistoupení je uveden seznam sedmi úmluv a protokolů z oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, který zahrnuje rovněž Úmluvu ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracovanou Radou podle článku 34 Smlouvy o Evropské unii a Protokol ze dne 16. října 2001 k Úmluvě o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracovaný Radou podle článku 34 Smlouvy o Evropské unii.

S ohledem na výše uvedený zjednodušený systém vzájemné pomoci již není nutné vyjednávat a uzavírat k této Úmluvě zvláštní protokoly o přistoupení. Aby Úmluva a protokol začaly platit i pro Bulharsko a Rumunsko, Rada vydá po konzultaci s Evropským parlamentem rozhodnutí, ve kterém určí den, kdy tato úmluva a protokoly k této Úmluvě vstoupí pro Bulharsko a Rumunsko v platnost.[2]

Zpravodajka proto navrhuje, aby rozhodnutí Rady bylo přijato bez pozměňovacích návrhů.

[1] Úř. věst. L 157, s. 203.
[2] Podle čl. 3 odst. 3 a čl. 3 odst. 4 Aktu o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska, Úř. věst. 2005 L 157, s. 203.